

Caroline Maupetit

Traductrice littéraire

Coordonnées

Adresse :
Schapenweg 71
1800 Vilvoorde, Belgique

Téléphone :
+32 4 84 83 78 15

E-mail :
traduction@carolinemaupetit.com

TVA : BE 0797 152 334

Langues de traduction

Italien - français
Néerlandais – français

Informatique

Microsoft office
SDL Trados 2022

Associations

Membre de la Chambre belge des traducteurs et interprètes depuis février 2023

Formation

- 2022 **Master en Traduction littéraire, mention Très Bien**
Université Libre de Bruxelles – École de traduction et interprétation ISTI-Cooremans
Mémoire : *Le Secret de l'Alchimiste*, traduction des premières pages de l'ouvrage d'Antonia Romagnoli intitulé : « Il segreto dell'Alchimista » (Torino, L'Età dell'Acquario, 2008), précédée d'une introduction : « Il fantasy, un genere di crescente successo in Italia e nel mondo » (La fantasy, un genre au succès croissant en Italie et dans le monde) 19/20
- 2011 **Master en Médiation Culturelle et Communication Internationale, spécialité italien, mention Très Bien**
Université de Nantes
- 2009 **Maîtrise en Langues, Linguistique et FLE, spécialité italien, mention Très Bien**
Université de Nantes

Publications

- 2023 **Nobile, Verdiana**, *Une sorte de petite amie*, Babelcube Inc., 2023.
- 2022 **Maurizi, Marco**, *Il Popolo degli animali – Le Peuple des animaux*, Éditions Mincione, Bruxelles, 2022.
- Baldini, Antonio**, « La mort de Romulus », *Revue Europe*, juin-juillet-août 2022 : 312-315.
- Baldini, Antonio**, « Les parents du Cardinal », *Revue Europe*, juin-juillet-août 2022 : 315-317.

Expérience professionnelle

- 2023-auj **Traductrice indépendante**
- 2021-2022 **Traductrice**, Éditions Mincione, Bruxelles
- 2012 **Réceptionniste**, Banque ENI, Bruxelles. Langue de travail : italien
- 2011 **Assistante organisation et communication**, Festival delle Colline Torinesi – Torino Creazione Contemporanea (stage), Turin (Italie)
- 2010 **Assistante de communication et d'animation culturelle**, Bibliothèque Municipale Berio (stage), Gênes (Italie)
- 2008-2009 **Assistante de français**, Collège Renato Fucini, Pise (Italie)